Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 4060/89

1989 m. gruodžio 21 d.

dėl kontrolės, atliekamos valstybių narių pasienyje kelių ir vidaus vandenų transporto srityje, panaikinimo

(OL L 390 , 30.12.1989, p. 18)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3356/91 1991 m. lapkričio 7 d.	L 318	1	20.11.1991

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 4060/89

1989 m. gruodžio 21 d.

dėl kontrolės, atliekamos valstybių narių pasienyje kelių ir vidaus vandenų transporto srityje, panaikinimo

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 75 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ([1]),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([2]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([3]),

kadangi laisvės teikti paslaugas transporto srityje principo įgyvendinimas yra svarbi Sutartyje numatytos bendros transporto politikos dalis ir kadangi tos politikos tikslas yra pasiekti, kad įvairių transporto priemonių judėjimas Bendrijoje būtų sklandesnis;

kadangi Bendrija imasi priemonių laipsniškai, iki 1992 m. gruodžio 31 d., sukurti vidaus rinką, apimančią vidaus sienų neturinčią erdvę, kurioje pagal Sutarties nuostatas užtikrinamas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas;

kadangi pagal Komisijos parengtą Baltąją knygą Komisija turi pateikti Tarybai pasiūlymą panaikinti pasienyje atliekamus patikrinimus ir formalumus, susijusius su vidaus transporto priemonėmis ir dokumentais;

kadangi pagal galiojančius Bendrijos ir nacionalinius teisės aktus, reglamentuojančius kelių ir vidaus vandenų transportą, valstybės narės atlieka patikrinimus, patikras ir apžiūras, susijusias su techninėmis charakteristikomis, įgaliojimais ir kitais dokumentais, kuriuos turi atitikti transporto priemonės ir vidaus vandenų laivai; kadangi, siekiant išvengti transporto rinkos organizavimo trikdymų ir užtikrinti kelių bei vidaus vandenų kelių saugą, šiuos patikrinimus, patikras bei apžiūras ir toliau reikia tęsti;

kadangi pagal galiojančius Bendrijos teisės aktus valstybės narės gali organizuoti ir atlikti minėtus patikrinimus, patikras ir apžiūras bet kurioje vietoje, tačiau praktiškai paprastai juos atlieka prie savo sienų;

kadangi tokia kontrolė, patikros ir apžiūros vienodai veiksmingai gali būti atliekamos visoje atitinkamų valstybių narių teritorijoje, dėl to sienos kirtimas neturėtų būti dingstis tokiems veiksmams atlikti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šis reglamentas taikomas kontrolei, kurią valstybės narės atlieka kelių ir vidaus vandenų transporto srityse pagal Bendrijos arba nacionalinę teisę, kai šiam transportui naudojamos valstybėje narėje registruotos arba į apyvartą išleistos transporto priemonės.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

a) „siena“ — tai arba vidaus siena Bendrijos teritorijoje, arba išorės siena, kai vežant kertama trečiosios šalies teritorija;

b) „kontrolė“ — tai bet koks patikrinimas, inspektavimas, patikra ar formalumas, kurį atlieka nacionalinės institucijos prie valstybių narių sienų ir kurio metu atitinkamos transporto priemonės ar laivai yra sustabdomi arba apribojamas jų laisvas judėjimas.

([1]) OL C 58, 1989 3 7, p. 7.
([2]) OL C 158, 1989 6 26, p. 55.
([3]) OL C 194, 1989 7 31, p. 24.

▼B

3 straipsnis

Priede nurodyta kontrolė, atliekama pagal Bendrijos ar nacionalinę teisę valstybių narių kelių ir vidaus vandenų transporto srityse, nuo šiol atliekama ne kaip pasienio kontrolė, bet tik kaip įprastų kontrolės procedūrų, taikomų be jokios diskriminacijos visoje valstybės narės teritorijoje, dalis.

▼M1

3a straipsnis

Jei ir kai būtina, Komisija pasiūlo priedo dalinius pakeitimus, kad būtų atsižvelgta į technologijų plėtrą šio reglamento taikymo srityje.

▼B

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1990 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

1 DALIS

BENDRIJOS TEISĖ

Direktyvos

a) 1986 m. liepos 24 d. Tarybos direktyvos 86/364/EEB dėl įrodymo, kad transporto priemonės atitinka Direktyvą 85/3/EEB dėl tam tikrų kelių transporto priemonių svorio, gabaritų ir kai kurių kitų techninių charakteristikų ([1]) 1 straipsnio 4 dalis, kurioje numatyta, kad dėl bendrų svorio standartų transporto priemonės gali būti atsitiktiniai patikrintos, o dėl bendrų gabaritų standartų jos gali būti tikrinamos tik tuo atveju, jeigu įtariama, kad transporto priemonė neatitinka Direktyvos 85/3/EEB ([2]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyvomis 89/461/EEB ([3]), 88/218/EEB ([4]) ir Direktyva 88/218/EEB, iš dalies pakeičiančia Direktyvą 85/3/EEB, kurioje išdėstytos nuostatos, nustatančios mechaninio šaldymo įrenginių kontrolę;

b) 1977 m. gruodžio 29 d. Tarybos direktyvos 77/143/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninę apžiūrą, suderinimo ([5]) su pakeitimais, padarytais Direktyva 88/449/EEB ([6]), 5 straipsnio 3 dalis, kurioje numatyta, kad kiekviena valstybė narė pripažįsta kitoje valstybėje narėje išduotą dokumentą, patvirtinantį, jog transporto priemonei buvo atlikta techninė apžiūra; šis pripažinimo veiksmas reiškia, kad nacionalinės institucijos patikrą gali atlikti bet kurioje jų teritorijai priklausančioje vietoje;

c) 1984 m. gruodžio 19 d. Tarybos direktyvos 84/647/EEB dėl transporto priemonių, išnuomojamų be vairuotojų, naudojimo kroviniams vežti keliais ([7]) 2 straipsnio 5 dalis, kurioje nustatyta, kad atitiktis šiai direktyvai įrodoma keliais dokumentais, kurie turi būti laikomi išnuomotoje transporto priemonėje, tai yra nuomos sutartimi ir vairuotojo darbo sutartimi;

d) 1965 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyvos 65/269/EEB dėl tam tikrų taisyklių, susijusių su leidimais verstis krovinių vežimu keliais tarp valstybių narių, standartizavimo ([8]) su pakeitimais, padarytais Direktyvomis 83/572/EEB ([9]) ir 85/505/EEB ([10]), 3 straipsnio 2 dalis, kurioje numatyta, kad leidimai turi būti laikomi transporto priemonėje ir pateikiami bet kurio įgalioto nacionalinio patikrinimą atliekančio pareigūno prašymu.

e) 1976 m. sausio 20 d. Tarybos direktyvos 76/135/EEB dėl vidaus vandenų laivų tinkamumo plaukuoti licencijų abipusio pripažinimo ([11]) su pakeitimais, padarytais Direktyva 78/1016/EEB ([12]), 3 straipsnio 3, 4 ir 5 dalys, kuriose numatyta, kad tinkamumo plaukioti liudijimai, pažymėjimai ar leidimai turi būti pateikiama nacionalinių institucijų prašymu;

f) 1982 m. spalio 4 d. Tarybos direktyvos 82/714/EEB, nustatančios techninius reikalavimus vidaus vandenų kelių laivams ([13]), 17 straipsnio 1 dalis, kurioje numatyta, kad valstybės narės gali bet kuriuo metu tikrinti, ar laive yra pagal šios direktyvos sąlygas galiojantis sertifikatas.

Reglamentai

([1]) OL L 221, 1986 8 7, p. 48.
([2]) OL L 2, 1985 1 3, p. 14.
([3]) OL L 226, 1989 8 3, p. 7.
([4]) OL L 98, 1988 4 15, p. 48.
([5]) OL L 47, 1977 2 18, p. 47.
([6]) OL L 222, 1988 8 12, p. 10.
([7]) OL L 335, 1984 12 22, p. 72.
([8]) OL L 88, 1965 5 24, p. 1469/65.
([9]) OL L 322, 1983 11 28, p. 33.
([10]) OL L 309, 1985 11 21, p. 27.
([11]) OL L 21, 1976 1 29, p. 10.
([12]) OL L 349, 1978 12 13, p. 31.
([13]) OL L 301, 1982 10 28, p. 1.

▼B

a) 1966 m. liepos 28 d. Tarybos reglamento Nr. 117/66/EEB dėl bendrųjų tarptautinio keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais taisyklių ([1]) 9 ir 10 straipsniai, kurie leidžia bet kuriam įgaliotam patikrinimą atliekančiam pareigūnui tikrinti ir kontroliuoti sertifikatus ir dokumentus, numatytus šiame reglamente ir nustatytus Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1016/68 ([2]) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2485/82 ([3]) (darbuotojų vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais sertifikatas; ir nemaršrutinio keleivių važtaraščių knyga);

b) 1972 m. vasario 28 d. Tarybos reglamento Nr. 516/72/EEB dėl bendrųjų taisyklių, reglamentuojančių švytuoklines paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp valstybių narių ([4]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2778/78 ([5]), 17 ir 18 straipsniai, kuriuose numatyta, kad leidimas, keleivių sąrašas ir keleivio kelionės dokumentas, kaip apibrėžta šiame reglamente ir nustatyta Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1172/72 ([6]), turi būti laikomi transporto priemonėje ir pateikiami bet kurio įgalioto patikrinimą atliekančio pareigūno prašymu;

c) 1972 m. vasario 28 d. Tarybos reglamento Nr. 517/72/EEB dėl bendrųjų taisyklių, reglamentuojančių reguliarias ir specialias reguliarias paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais tarp valstybių narių ([7]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1301/78 ([8]), 17 straipsnis, kuriame numatyta, kad to reglamento 3 straipsnyje numatytas ir Komisijos reglamentu 1172/72 nustatytas leidimas turi būti laikomas transporto priemonėje ir pateikiamas bet kurio įgalioto patikrinimą atliekančio pareigūno prašymu;

d) 1985 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3820/85 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ([9]) 17 straipsnis, kuris valstybėms narėms suteikia teisę priimti priemones, apimančias, *inter alia*, kontrolės sistemos, kuria siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi šio reglamento nuostatų, organizavimą, jos tvarką bei priemones;

e) 1985 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ([10]) 19 straipsnis, kuris valstybėms narėms suteikia teisę imtis priemonių, apimančias, *inetr alia*, patikrinimų dėl tachografų atitikties šio reglamento nuostatoms, tvarkos organizavimą ir jų atlikimo priemones;

f) 1976 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3164/76 dėl Bendrijos prekių vežimo keliais tarp valstybių narių kvotos ([11]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1841/88/EEB ([12]) 2 straipsnis, kuriame numatyta, kad Bendrijos leidimas turėtų būti pateikiamas bet kurio įgalioto patikrinimą atliekančio pareigūno prašymu.

([1]) OL L 147, 1966 8 9, p. 2688/66.
([2]) OL L 173, 1968 7 22, p. 8.
([3]) OL L 265, 1982 9 15, p. 5.
([4]) OL L 67, 1972 3 20, p. 13.
([5]) OL L 333, 1978 11 30, p. 4.
([6]) OL L 134, 1972 6 12, p. 1.
([7]) OL L 67, 1972 3 20, p. 19.
([8]) OL L 158, 1978 6 16, p. 1.
([9]) OL L 370, 1985 12 31, p. 1.
([10]) OL L 370, 1985 12 31, p. 8.
([11]) OL L 357, 1976 12 29, p. 1.
([12]) OL L 163, 1988 6 30, p. 1.

▼**M1**

2 DALIS

NACIONALINĖS TEISĖS AKTAI

a) Asmenų, vairuojančių transporto priemones, skirtas kroviniams ir žmonėms vežti, vairuotojo pažymėjimų kontrolė

b) Transporto priemonių, skirtų pavojingiems kroviniams vežti, kontrolė, visų pirma:

  i) dokumentų

    — vairuotojo parengimo pažymėjimo

    — saugos instrukcijų

    — patvirtinimo sertifikato (ADR arba jam lygiaverčio standarto)

    — nukrypti leidžiančios nuostatos, jeigu ji taikoma, kopija (ADR arba jam lygiaverčio standarto)

  ii) transporto priemonės, vežančios pavojingus krovinius, identifikavimo

    — oranžinės spalvos lentelė

      — atitiktis

      — tvirtinimas ant transporto priemonės

    — pavojaus ženklas ant transporto priemonės

      — atitiktis

      — tvirtinimas ant transporto priemonės

    — cisternos identifikavimo lentelė (stacionarioms, nuimamoms cisternoms arba konteinerinėms cisternoms)

      — ar ji yra ir ar įskaitoma

      — paskutinio patikrinimo data

      — inspektavimo įstaigos spaudas

  iii) transporto priemonės įranga (ADR arba lygiaverčio standarto)

    — papildomas ugnies gesintuvas

    — speciali įranga

  iv) transporto priemonės pakrovimas

    — perkrova (pagal cisternos talpą)

    — pakuočių pritvirtinimas

    — draudimas krauti krovinius mišriai

c) Transporto priemonių, skirtų vežti greitai gendančius maisto produktus, kontrolė, visų pirma:

  i) dokumentų

    — įrangos atitikties sertifikatas

  ii) specialios įrangos, kuri naudojama vežti greitai gendančius maisto produktus

    — atitikties plokštelė

    — identifikavimo ženklai

  iii) specialios įrangos veikimas

    — temperatūros reikalavimai.